



ประกาศสถานกงสุลใหญ่ ณ นครมิวนิก
เรื่อง รับสมัครลูกจ้างชั่วคราวในต่างประเทศ
ตำแหน่ง ล่าม จำนวน ๑ อัตรา

ด้วยสถานกงสุลใหญ่ ณ นครมิวนิก มีความประสงค์จะรับสมัครคัดเลือกลูกจ้างชั่วคราวใน
ต่างประเทศ ตำแหน่ง ล่าม จำนวน ๑ อัตรา โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เงื่อนไขการจ้างและหน้าที่รับผิดชอบ

- (๑) อัตราค่าจ้างเริ่มต้นต่อเดือน : ๒,๘๘๖ ยูโร (สองพันแปดร้อยแปดสิบหกยูโร)
- (๒) ค่าล่วงเวลา : มีค่าล่วงเวลาในกรณีปฏิบัติงานนอกเวลาราชการ/ค่าเบี้ยเลี้ยงตาม
ระเบียบกระทรวงการคลังที่เกี่ยวข้อง แล้วแต่กรณี
- (๓) เวลาทำงาน : วันจันทร์ - วันศุกร์ เวลา ๐๘.๓๐ - ๑๗.๓๐ น. (อาจมีปรับเปลี่ยนตาม
ความเหมาะสม)
- (๔) วันหยุดประจำปี : ตามกำหนดวันหยุดประจำปีของสถานกงสุลใหญ่ฯ
- (๕) หน้าที่ความรับผิดชอบ :
 - ปฏิบัติหน้าที่แปลหนังสือ เอกสารราชการ และสิ่งพิมพ์อื่น ๆ จากภาษาท้องถิ่นเป็น
ภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ หรือแปลภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทยหรือภาษาท้องถิ่น รวมทั้งปฏิบัติหน้าที่
ล่ามพูดตามในการหารือต่าง ๆ
 - ติดตามข่าวสารในสื่อท้องถิ่นที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทยหรือที่อาจมีผลต่อนโยบาย
การต่างประเทศของไทย และแปลเป็นภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษเพื่อนำเรียนผู้บังคับบัญชาต่อไป
 - ติดต่อประสานนัดหมายต่าง ๆ กับหน่วยงานท้องถิ่น รวมถึงหน่วยงานของไทย
 - ปฏิบัติหน้าที่อื่น ๆ ตามที่ได้รับมอบหมาย

๒. คุณสมบัติของผู้สมัคร

- (๑) มีถิ่นพำนักถาวรในสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีถูกต้องตามกฎหมาย และมีสิทธิทำงาน
ในสหพันธ์ฯ ได้ตามกฎหมาย
- (๒) สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี หรือเทียบเท่าไม่ต่ำกว่านี้ หรือสำเร็จการศึกษาวิชา
เลขานุการ ซึ่งได้ผ่านงานด้านนี้มาแล้วเป็นเวลาไม่น้อยกว่า ๒ ปี และมีความรู้ภาษาที่ใช้ในราชการไม่น้อยกว่า
๒ ภาษาเป็นอย่างดี หรือ
- (๓) เป็นผู้มีความรู้ ความสามารถ และชำนาญงานด้านนี้มาแล้วเป็นเวลาไม่น้อยกว่า ๔ ปี
- (๔) ความสามารถทางภาษา (ฟัง พูด อ่าน เขียน)
 - ภาษาเยอรมัน ระดับไม่ต่ำกว่า B2/C1
 - ภาษาไทย ระดับดีมาก โดยเฉพาะภาษาไทยที่ใช้ในงานราชการ
 - ภาษาอังกฤษ ระดับดี
- (๕) ความสามารถในการใช้งานคอมพิวเตอร์และโปรแกรมพื้นฐาน Microsoft Office
(Word และ Excel เป็นต้น)

- (๖) ต้องรักษาวินัยโดยเคร่งครัด ไม่แพร่พรายความลับของทางราชการให้บุคคลที่ไม่มีส่วนเกี่ยวข้องทราบ และไม่สร้างความเสียหายกับทางราชการหรืองานของทางราชการ
- (๗) มีสุขภาพแข็งแรงสมบูรณ์ และไม่มีโรคประจำตัวที่เป็นอุปสรรคต่อการทำงาน
- (๘) สามารถเดินทางไปปฏิบัติหน้าที่และพักค้างคืนที่ต่างเมืองในบางโอกาสได้ รวมถึงมีความยืดหยุ่นในการปฏิบัติงานนอกเวลาราชการและในวันหยุดราชการได้หากมีความจำเป็น
- (๙) เป็นผู้ที่มีทัศนคติที่ดี มีวุฒิภาวะ มีมนุษยสัมพันธ์ที่ดี และทำงานเป็นทีมได้

๓. หลักฐานการสมัคร

- (๑) ใบสมัครที่กรอกข้อมูลครบถ้วน
- (๒) ประวัติส่วนตัวที่ระบุคุณสมบัติในข้อ ๒ และประวัติการทำงาน (Curriculum Vitae) เป็นภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ
- (๓) สำเนาหลักฐานวุฒิการศึกษา
- (๔) สำเนาหนังสือรับรองการทำงานก่อนหน้า (หากมี)
- (๕) สำเนาหลักฐานความสามารถทางภาษาตามข้อ ๒(๔)
- (๖) ใบรับรองแพทย์ที่มีอายุไม่เกิน ๓ เดือน
- (๗) สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน สำเนาหนังสือเดินทางพร้อมสำเนาการตรวจลงตรา (วีซ่า) สำเนาบัตรประจำตัวผู้มีถิ่นพำนักในสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี และสำเนาทะเบียนบ้านในสหพันธ์ฯ
- (๘) รูปถ่ายหน้าตรง ไม่สวมหมวก ไม่สวมแว่นตาดำ ขนาด ๒ นิ้ว จำนวน ๒ ใบ

๔. การส่งใบสมัคร

ผู้ประสงค์สมัครเข้ารับการคัดเลือกจะต้องส่งใบสมัคร (ตามใบสมัครแนบท้ายประกาศ) พร้อมเอกสารประกอบการสมัครตามข้อ ๓ ในรูปแบบ PDF (สำหรับเอกสารต่าง ๆ) และ JPEG (สำหรับรูปถ่าย) ทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ thaiconsulate.MUC@mfa.go.th ได้ตั้งแต่บัดนี้ จนถึงวันจันทร์ที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๖๖ ทั้งนี้ สถานกงสุลใหญ่ฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงวันสิ้นสุดการรับสมัครกรณีสามารถคัดเลือกผู้สมัครที่เหมาะสมได้ก่อนวันสิ้นสุดการรับสมัครที่ประกาศ

๕. วิธีการคัดเลือก

สถานกงสุลใหญ่ฯ จะคัดเลือกผู้สมัครโดยพิจารณาจากความรู้ความสามารถที่เหมาะสมและประสบการณ์การทำงานตามที่ปรากฏในใบสมัครและหลักฐานประกอบการสมัคร และจากการสอบข้อเขียนและการสัมภาษณ์ ทั้งนี้ สถานกงสุลใหญ่ฯ จะแจ้งรายชื่อผู้มีสิทธิ์เข้าสอบทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ของผู้สมัครในวันพุธที่ ๙ สิงหาคม ๒๕๖๖

๖. กำหนดวันสอบข้อเขียนและสอบสัมภาษณ์

การทดสอบข้อเขียนและสัมภาษณ์จะจัดขึ้นที่สถานกงสุลใหญ่ฯ (ที่ตั้ง Törringstrasse ๒๐, ๘๑๖๗๕ Munich) ในวันพุธที่ ๑๖ สิงหาคม ๒๕๖๖

- สอบข้อเขียน เวลา ๑๐.๐๐ - ๑๒.๐๐ น.

- สอบสัมภาษณ์ เวลา ๑๔.๐๐ น. เป็นต้นไป

ทั้งนี้ ขอให้ผู้สมัครนำต้นฉบับหลักฐานการสมัครตามข้อ ๓ มายื่นกับเจ้าหน้าที่ในวันสอบ และหากมีการเปลี่ยนแปลงการสอบ จะประกาศให้ทราบทางเว็บไซต์สถานกงสุลใหญ่ฯ

<https://munich.thaiembassy.org/th/index> และทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ของผู้มีสิทธิ์เข้าสอบต่อไป

๗. การประกาศรายชื่อผู้ผ่านการสอบคัดเลือก

สถานกงสุลใหญ่ฯ จะประกาศชื่อผู้ผ่านการสอบคัดเลือกในวันจันทร์ที่ ๒๑ สิงหาคม ๒๕๖๖ ทางเว็บไซต์สถานกงสุลใหญ่ฯ และทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ของผู้ได้รับคัดเลือกต่อไป

๘. การรายงานตัวและเริ่มปฏิบัติงาน

ผู้ได้รับการคัดเลือกจะต้องรายงานตัวและเริ่มปฏิบัติงานในวันศุกร์ที่ ๑ กันยายน ๒๕๖๖ เวลา ๐๘.๓๐ น.

ประกาศ ณ วันที่ ๑๐ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๖๖

